

半過去

第一の形

- |            |                 |                     |
|------------|-----------------|---------------------|
| 1. Am-ara  | アマラ<br>Am-ara   | アマラーモス<br>Am-áramos |
| 2. Am-aras | アマラス<br>Am-aras | アマライス<br>Am-ara's   |
| 3. Am-ara  | アマラ<br>Am-ara   | アマラン<br>Am-aran     |

第二の形

- |             |                   |                       |
|-------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Am-aria  | アマリア<br>Am-aria   | アマリートモス<br>Am-ariamos |
| 2. Am-arias | アマリアス<br>Am-arias | アマライス<br>Am-ariais    |
| 3. Am-aria  | アマリア<br>Am-aria   | アマリアン<br>Am-arian     |

第三の形

- |            |                 |                    |
|------------|-----------------|--------------------|
| 1. Am-ase  | アマセ<br>Am-ase   | アマセモス<br>Am-ásemos |
| 2. Am-ases | アマセス<br>Am-ases | アマセイス<br>Am-aseis  |
| 3. Am-ase  | アマセ<br>Am-ase   | アマセン<br>Am-asen    |

用法 半過去は以上の如く形が三つあつて其の用法も複雑であるから下に詳しく其の使分けを述べる。

(1) 接續法現在の場合に於ける, Decear, Temer, Dudar, Pensar .....等の本文に用ひる働詞が過去となつた場合其の屬文に第一と第二の形何れも用ひられる, もつと具體的に云へば

本文の働詞が  
直接法の半過去  
” ” ” の過去  
” ” ” の大過去  
接續法の半過去  
” ” ” の大過去  
等が本文の働詞の場合

que+接續法第一第三の形を屬文に用ふ

例

Des<sup>チ</sup>eba<sup>ア</sup> que lo am<sup>ア</sup>ara (am<sup>ア</sup>ase) V.  
欲シテ居マシタ其レハ其レヲ 愛サレンコトヲ 貴方ガ

貴方が其れを愛されることを欲して居ました

Tem<sup>テ</sup>ía que no le com<sup>コ</sup>prend<sup>コ</sup>ieran  
怖レテ居タ 其レハナイダロト彼レヲ 彼等ガ解セ

(comprendiesen).

彼等は彼の云ふことが解らないのであらうと思ふて居ました

第二の場合、現在に關す事實の反對を假想する場合を

表す形は過去の形なれども事柄は全々現在に属するもので第一第二第三の形を主文と属文とに使い分けて作る。

<sup>シ</sup> <sup>ヨ</sup> <sup>アプレンヂエラ</sup> <sup>アプレンヂエセ</sup> <sup>エスパニヨール</sup>  
Si yo aprendiera (aprendiese) el español,  
若スモ私ガ 覺エタラ 西班牙語ヲ

<sup>イリーア</sup> <sup>フエラ</sup> <sup>ア</sup> <sup>スド</sup> <sup>アメリカ</sup>  
iría (又はfuera) a Sud America.  
行キマシヨ 南 米

若しも私が西班牙语を知つて居たなら南米に行くのですが

即ち以上全く現在の事實に反対であつて即ち私なるものは實際は知らないのて、故に南米には行かぬと云ふことになる。此の形は主働詞には接續法半過去の第一と第三の形を用ゐる之に附隨して來る働詞に接續法の第一第二の形を用ゐるのである。

### 完全過去

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. <sup>アヤ</sup> <sup>アマード</sup><br>haya amado   | <sup>アヤモス</sup><br>hayamos amado |
| 2. <sup>アヤス</sup> <sup>アマード</sup><br>hayas amado | <sup>アヤイス</sup><br>hayáis amado  |
| 3. <sup>アヤ</sup><br>haya amado                   | <sup>アヤン</sup><br>hayan amado    |

用法 此の形はの接續法現在が助働詞となつて

作られ、現在の働詞に關連して其の働作の完了の不確實を表す。

<sup>スボンゴ</sup> <sup>ケ</sup> <sup>ロ</sup> <sup>アヤ</sup> <sup>アカバード</sup>  
Supongo que lo haya acabado.  
私ハ思フ 其レハ 其レヲ 彼ガ 成達ゲタカ

私は彼が其れを成し逸げたであらうかと思ふ。

### 大過去

#### 第一の形

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. <sup>ウビエラ</sup> <sup>アマード</sup><br>hubiera amado | <sup>ウビエラモス</sup><br>hubiéramos amado |
| 2. <sup>ウビエラス</sup><br>hubieras amado               | <sup>ウビエライス</sup><br>hubierais amado  |
| 3. <sup>ウビエラ</sup><br>hubiera amado                 | <sup>ウビエラン</sup><br>hubieran amado.   |

#### 第二の形

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. <sup>アブリーア</sup> <sup>アマード</sup><br>habría amado | <sup>アブリーアモス</sup><br>habríamos amado |
| 2. <sup>アブリーアス</sup><br>habrías amado               | <sup>アブリーアイス</sup><br>habrías amado   |
| 3. <sup>アブリーア</sup><br>habría amado                 | <sup>アブリーアン</sup><br>habrían amado.   |

#### 第三の形

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. <sup>ウビエセ</sup> <sup>アマード</sup><br>hubiese amado | <sup>ウビエセモス</sup><br>hubiésemos amado |
| 2. <sup>ウビエセス</sup><br>hubieses amado               | <sup>ウビエセイス</sup><br>hubieseis amado  |

3. <sup>ウビエセ</sup>hubiese <sup>アムア</sup>amado <sup>ウビエーセン</sup>hubiesen <sup>アムア</sup>amabo.

**用法** 大過去は以上の如く三つの形を有し, haber の接續法半過去の三つの形が夫々助動詞となつて之に amar の過去分詞が加附されて作られる, 之れは半過去が現在に於ける事實の反對を假想すると同じく, 之の形は過去に於ける事實に反對のことを述べるに用ひられ其用法も全く半過去と異なる下例を擧ぐ。

<sup>シ</sup>Si <sup>ヨ</sup>yo <sup>ウビエラ</sup>hubiera <sup>テニード</sup>tenido <sup>ムチヨ</sup>mucho <sup>ディネロ</sup>dinero,  
若シモ 私が タナラバ 持テ 澤山ノ 金ヲ

<sup>アブリーア</sup>habría <sup>コンプラード</sup>comprado <sup>エセ</sup>ese <sup>カバリーヨ</sup>caballo.  
ノダガ 買ツタ 其ノ 馬ヲ

若しも私が澤山の金を持つて居つたなら, 其の馬を買ふたのでありませうが。

<sup>シ</sup>Si <sup>ウステ</sup>V. <sup>ウビエラ</sup>hubiera <sup>エスチユチイアード</sup>estudiado <sup>マース</sup>más, <sup>アブリーア</sup>habría  
若シモ 貴方が タナラ 勉強シタツ モツタノデアローニ

<sup>パサード</sup>pasado <sup>ニル</sup>el <sup>エキサメン</sup>examen,  
通過シ 試験ニ

若しも貴方がもつと勉強したつたなら試験に及第したつたのであつたらうに。

## 未 來

1. <sup>アマレ</sup>Am-are <sup>アマレーモス</sup>Am-áremos  
2. <sup>アマレス</sup>Am-ares <sup>アマレーイス</sup>Am-areis  
3. <sup>アマレン</sup>Am-are <sup>アマレン</sup>Am-aren.

**用法** 未來の形は未來に關する不確實の動作を表す。

<sup>レ</sup>Le <sup>インホルマレ</sup>informaré <sup>ア</sup>á <sup>ウステ</sup>V. <sup>トド</sup>todo <sup>ロ</sup>lo <sup>ケ</sup>que <sup>メ</sup>me  
貴方ニ 知ラセマシヨウ ニ 貴方 總ノ事 其 私ニ

<sup>ディヘーレン</sup>dijeren.  
云フデモアロー

私に申します總てのことを貴方に通知しましょう

## 完 全 過 去

1. <sup>ウビエレ</sup>hubiere <sup>アムア</sup>amado <sup>ウビエーレモス</sup>hubiéremos <sup>アムア</sup>amado  
2. <sup>ウビエレス</sup>hubieres <sup>アムア</sup>amado <sup>ウビエレスイス</sup>hubiereis <sup>アムア</sup>amado  
3. <sup>ウビエレン</sup>hubiere <sup>アムア</sup>amado <sup>ウビエレン</sup>hubieren <sup>アムア</sup>amado.

**用法** 此の完全未來の形は未來に關係せる或る動作の完了の不確實を表す。

ミー パードレ メ カムテイガラー シ ヨ ノ ウビエレ  
 Mi padre me castigará si yo no bubiére  
 私ノ 父ハ 私ヲ 罰スルデ 若シモ 私ガシ マハナカツタラ

アカバート ミー レクシヨン ポル ラ マニヤーナ  
 acabado mi lección por la mañana.  
 終ツテ 私ノ 課業ヲ 午 前 ニ

若しも午前中に私は私の課業を了つてしまはなかつたなら私の父は私を罰するでしょう。

### 不定法

不定法とは人稱、時、法、數によつて何等の變化なく文章中隨時の場所に使用せられるものである、以下重要な形のみを擧げて置く。

#### 現在

Amar

デベ ウステ アマル ア スス パードレス  
 Debe V. amar á sus padres.  
 ナラヌ 貴方ハ 愛サナケレバ ナ 貴方ノ 父母

貴方は貴方の両親を愛さなくてはならん。

ヨ キエロ エステュヂイアル エル エスパニョール  
 Yo quiero estudiar el español.  
 私ハ 欲スル 勉強スルコトヲ 西班牙語ヲ

私は西班牙語を勉強するを欲す。

以上の如く Debe と quiero も皆夫れ夫れ Deber, querer の變化したるものであるが amar, estudiar は何等其の形を變ぜないのである。

### 過去

アベール アマード  
 Haber amado.

此の形は助働詞 haber なる現在に amar の過去分詞を附加して作るものである之れは完了の意味を有す。

デスプエス デ アベール トマード テ ヨ サリー  
 Después de haber tomado té yo salí.  
 後 ノ 飲 ン ダ 茶ヲ 私ハ 外出シタ

茶を飲んで後余は外出した。

### 現在分詞

(注意) 此の形は第一變化の働詞に於ては語首 (am) に ando を附し第二第三變化の働詞には iendo を附して作る。

用法 (1) 他の變化したる働詞に對して副詞的關係を以つて働作の連絡を表す。

エリヨス パセアールン コミエンド パン  
 Ellos paseaban comiendo pan.  
 彼等ハ 散歩シテ居タ 食イナガラ ぱんヲ

彼等はパンを喰いつゝ散歩して居た。

(2) Estar なる働詞の結合して働作の進行法を作る。

ゴストーイ エスクリビエンド ウナ カルタ ア ミー パードル  
 Estoy escribiendo una carta á mi padre.  
 私ハ居ル 書キツマアル 一ツノ 手紙ヲ ニ 私ノ 父

私は私の父の元に一本の手紙を書きつゝある。

### 過去分詞

(注意) 此の形は第一變化の働詞には語尾 ar の代りに ado を附し第二第三の變化の働詞には語尾 er, ir の代りに ido を附して居る。

用法 (1) haber なる助働詞と結合して完了の形の働詞を作る。

ア エスチユヂアード ムチヨ エル エスパニョール  
Ha estudiado mucho el español.  
勉強シタ 澤山 西語ヲ

彼れは随分西班牙語を勉強した。

(2) 形容詞として用ひられ形容する名詞の性と數に一致す。

エストス アールボレス コルタードス  
Estos árboles cortados.  
此等ノ 木 切ラレタル

此等の切られたる木。

ラス プエルタス エスタン アビエルタス  
Las puertas están abiertas.  
戸 居ル 開カレテ

戸は開かれてあります。

(3) 此の場合は多く受身の意味を持つて居る。

### 第二變化

Comer (食ふ)

### 直説法

#### 現在

- |    |        |          |
|----|--------|----------|
| 1. | Com-o  | Com-emos |
| 2. | Com-es | Com-éis  |
| 3. | Com-e  | Com-en.  |

#### 半過去

- |    |         |           |
|----|---------|-----------|
| 1. | Com-ía  | Com-íamos |
| 2. | Com-ías | Com-íais  |
| 3. | Com-ía  | Com-ían.  |

#### 定全過去

1

- |    |          |            |
|----|----------|------------|
| 1. | Com-í    | Com-imos   |
| 2. | Com-iste | Com-isteis |

3. <sup>コミ オー</sup> Com-**ió**      <sup>コミ エロン</sup> Com-**ieron.**

2.

1. <sup>エ</sup> he <sup>コミード</sup> comido      <sup>エーモス</sup> hemos comido

2. <sup>アス</sup> has comido      <sup>アペーイー</sup> habéis comido

3. <sup>ア</sup> ha comido      <sup>アン</sup> han comido.

3.

1. <sup>ウベ</sup> hube <sup>コミード</sup> comido      <sup>ウビーモス</sup> hubimos comido

2. <sup>ウビステ</sup> hubiste comido      <sup>ウビステーイス</sup> hubisteis comido

3. <sup>ウボ</sup> hubo comido      <sup>ウビエロン</sup> hubieron comido

大 過 去

1. <sup>アビーア</sup> había <sup>コミード</sup> comido      <sup>アビーアモス</sup> habíamos comido

2. <sup>アビーアス</sup> habías comido      <sup>アビーアイス</sup> habíais comido

3. <sup>アビーア</sup> había comido      <sup>アビーアン</sup> habían comido

未 來

1. <sup>コメレー</sup> Comeré      <sup>コメレーモス</sup> Comeremos

2. <sup>コメラーズ</sup> Comerás      <sup>コメレーイス</sup> Comeréis

3. <sup>コメラー</sup> Comerá      <sup>コメラーン</sup> Comerán

完 全 未 來

1. <sup>アブレー</sup> habré <sup>コミード</sup> comido      <sup>アブレーモス</sup> habremos <sup>コミード</sup> comido

2. <sup>アブラース</sup> habrás comido      <sup>アブレーイス</sup> habréis <sup>コミード</sup> comido

3. <sup>アブラー</sup> habrá comido      <sup>アブラーン</sup> habrán <sup>コミード</sup> comido

命 令 法

1. <sup>コマーモス</sup> Comamos

2. <sup>コメ</sup> Come      <sup>コメツド</sup> Comed

3. <sup>コマ</sup> Coma      <sup>コマン</sup> Coman

接 續 法

現 在

1. <sup>コマ</sup> Coma      <sup>コマーモス</sup> Comamos

2. <sup>コマス</sup> Comas      <sup>コマーイス</sup> Comáis

3. <sup>コマ</sup> Coma      <sup>コマン</sup> Coman

半 過 去

(1)

1. <sup>コミエーラ</sup> Comiera      <sup>コミエーラモス</sup> Comiéramos

- |             |                   |                                |
|-------------|-------------------|--------------------------------|
| 2. Comieras | <sup>コミエーラス</sup> | <sup>コミエライス</sup><br>Comierais |
| 3. Comiera  | <sup>コミエーラ</sup>  | <sup>コミエーラン</sup><br>Comieran  |

(2)

- |             |                   |                                  |
|-------------|-------------------|----------------------------------|
| 1. Comeria  | <sup>コメリーア</sup>  | <sup>コメリーアモス</sup><br>Comeríamos |
| 2. Comerías | <sup>コメリーアス</sup> | <sup>コメリーアイス</sup><br>Comeríais  |
| 3. Comeria  | <sup>コメリーア</sup>  | <sup>コメリーアン</sup><br>Comerían    |

(3)

- |             |                  |                                  |
|-------------|------------------|----------------------------------|
| 1. Comiese  | <sup>コミエセ</sup>  | <sup>コミエーセモス</sup><br>Comiésemos |
| 2. Comieses | <sup>コミエセス</sup> | <sup>コミエーセイス</sup><br>Comieseis  |
| 3. Comiese  | <sup>コミエセ</sup>  | <sup>コミエーセン</sup><br>Comiesen    |

## 大 過 去

(1)

- |                    |                  |  |
|--------------------|------------------|--|
| 1. hubira comido   | <sup>ウビエラ</sup>  | <sup>ウビエラモス</sup> <sup>コミード</sup><br>hubieramos comido |
| 2. hubieras comido | <sup>ウビエラス</sup> | <sup>ウビエライス</sup><br>hubierais comido                  |
| 3. hubiera comido  | <sup>ウビエラ</sup>  | <sup>ウビエラン</sup><br>hubieran comido                    |

(2)

- |                   |                                  |  |
|-------------------|----------------------------------|--|
| 1. habría comido  | <sup>アブリーア</sup> <sup>コミード</sup> | <sup>アブリーアモス</sup> <sup>コミード</sup><br>habríamos comido |
| 2. habrías comido | <sup>アブリーアス</sup>                | <sup>アブリーアイス</sup><br>habrías comido                   |
| 3. habría comido  | <sup>アブリーア</sup>                 | <sup>アブリーアン</sup><br>habrían comido                    |

(3)

- |                    |                                  |   |
|--------------------|----------------------------------|---|
| 1. hubiese comido  | <sup>ウビエーセ</sup> <sup>コミード</sup> | <sup>ウビエーセモス</sup> <sup>コミード</sup><br>hubiésemos comido |
| 2. hubieses comido | <sup>ウビエーセス</sup>                | <sup>ウビエーセイス</sup><br>hubieseis comido                  |
| 3. hubiese comido  | <sup>ウビエーセ</sup>                 | <sup>ウビエーセン</sup><br>hubiesen comido                    |

## 未 來

- |             |                  |                                  |
|-------------|------------------|----------------------------------|
| 1. Comiere  | <sup>コミエレ</sup>  | <sup>コミエーレモス</sup><br>Comiéremos |
| 2. Comieres | <sup>コミエレス</sup> | <sup>コミエーレイス</sup><br>Comieres   |
| 3. Comiere  | <sup>コミエレ</sup>  | <sup>コミエーレン</sup><br>Comieren    |

## 完 全 過 去

- |                    |                                 |   |
|--------------------|---------------------------------|---|
| 1. hubiere comido  | <sup>ウビエレ</sup> <sup>コミード</sup> | <sup>ウビエーレモス</sup> <sup>コミード</sup><br>hubiéremos comido |
| 2. hubieres comido | <sup>ウビエレス</sup>                | <sup>ウビエーレイス</sup><br>hubiereis comido                  |
| 3. hubiere comido  | <sup>ウビエレ</sup>                 | <sup>ウビエーレン</sup><br>hubieren comido                    |

## 不 定 法

現 在

<sup>コメル</sup>  
Comer

過 去

<sup>アベール</sup> <sup>コミード</sup>  
Haber comido

未 來

<sup>アベール</sup> <sup>デ</sup> <sup>コミード</sup>  
Haber de comido

現在分詞

<sup>コミエンド</sup>  
Comiendo

過去分詞

<sup>コミード</sup>  
Comido

## 第三變化

Vivir (住む)

## 直接法

## 現在

- |          |         |
|----------|---------|
| 1. Vivo  | Vivimos |
| 2. Vives | Vivís   |
| 3. Vive  | Viven   |

## 半過去

- |           |          |
|-----------|----------|
| 1. Vivía  | Vivíamos |
| 2. Vivías | Vivíais  |
| 3. Vivía  | Vivían   |

## 完全過去

(1)

- |            |           |
|------------|-----------|
| 1. Viví    | Vivimos   |
| 2. Viviste | Vivisteis |
| 3. Vivió   | Vivieron  |

(2)

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1. he vivido  | hemos vivido  |
| 2. has vivido | habéis vivido |

- |              |            |
|--------------|------------|
| 3. ha vivido | han vivido |
|--------------|------------|

(3)

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. hube vivido    | hubimos vivido   |
| 2. hubiste vivido | hubisteis vivido |
| 3. hubo vivido    | hubieron vivido  |

## 大過去

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. había vivido  | habíamos vivido |
| 2. habías vivido | habíais vivido  |
| 3. había vivido  | habían vivido   |

## 未來

- |            |           |
|------------|-----------|
| 1. Viviré  | Viviremos |
| 2. Vivirás | Viviréis  |
| 3. Vivirá  | Vivirán   |

## 完全未來

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. habré vivido  | habremos vivido |
| 2. habrás vivido | habréis vivido  |
| 3. habrá vivido  | habrán vivido   |

## 命令法

- |            |
|------------|
| 1. Vivamos |
|------------|



- |    |                    |                      |
|----|--------------------|----------------------|
| 2. | <sup>ビベ</sup> Vive | <sup>ビビド</sup> Vivid |
| 3. | <sup>ビバ</sup> Viva | <sup>ビバン</sup> Vivan |

接 續 法

現 在

- |    |                      |                         |
|----|----------------------|-------------------------|
| 1. | <sup>ビバ</sup> Viva   | <sup>ビバモス</sup> Vivamos |
| 2. | <sup>ビバス</sup> Vivas | <sup>ビバイス</sup> Viváis  |
| 3. | <sup>ビバ</sup> Viva   | <sup>ビバン</sup> Vivan    |

半 過 去

(1)

- |    |                           |                              |
|----|---------------------------|------------------------------|
| 1. | <sup>ビビエラ</sup> Viviera   | <sup>ビビエラモス</sup> Viviéramos |
| 2. | <sup>ビビエラス</sup> Vivieras | <sup>ビビエライス</sup> Vivierais  |
| 3. | <sup>ビビエラ</sup> Viviera   | <sup>ビビエラン</sup> Vivieran    |

(2)

- |    |                           |                              |
|----|---------------------------|------------------------------|
| 1. | <sup>ビビリア</sup> Viviría   | <sup>ビビリアモス</sup> Viviríamos |
| 2. | <sup>ビビリアス</sup> Vivirías | <sup>ビビリアイス</sup> Viviríais  |
| 3. | <sup>ビビリア</sup> Viviría   | <sup>ビビリアン</sup> Vivirían    |

(3)

- |    |                           |                              |
|----|---------------------------|------------------------------|
| 1. | <sup>ビビエセ</sup> Viviese   | <sup>ビビエセモス</sup> Viviésemos |
| 2. | <sup>ビビエセス</sup> Vivieses | <sup>ビビエセイ</sup> Vivieseis   |

- |    |                         |                           |
|----|-------------------------|---------------------------|
| 3. | <sup>ビビエセ</sup> Viviese | <sup>ビビエセン</sup> Viviesen |
|----|-------------------------|---------------------------|

完 全 過 去

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | <sup>アヤ</sup> haya <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>アヤモス</sup> hayamos <sup>ビビド</sup> vivido |
| 2. | <sup>アヤス</sup> hayas <sup>ビビド</sup> vivido | <sup>アヤイス</sup> hayáis <sup>ビビド</sup> vivido  |
| 3. | <sup>アヤ</sup> haya <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>アヤン</sup> hayan <sup>ビビド</sup> vivido    |

大 過 去

(1)

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | <sup>ウビエラ</sup> hubiera <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>ウビエラモス</sup> hubiéramos <sup>ビビド</sup> vivido |
| 2. | <sup>ウビエラス</sup> hubieras <sup>ビビド</sup> vivido | <sup>ウビエライス</sup> hubierais <sup>ビビド</sup> vivido  |
| 3. | <sup>ウビエラ</sup> hubiera <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>ウビエラン</sup> hubieran <sup>ビビド</sup> vivido    |

(2)

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | <sup>アブリア</sup> habría <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>アブリアモス</sup> habríamos <sup>ビビド</sup> vivido |
| 2. | <sup>アブリアス</sup> habrías <sup>ビビド</sup> vivido | <sup>アブリアイス</sup> habrías <sup>ビビド</sup> vivido   |
| 3. | <sup>アブリア</sup> habría <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>アブリアン</sup> habrían <sup>ビビド</sup> vivido    |

(3)

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | <sup>ウビエセ</sup> hubiese <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>ウビエセモス</sup> hubiésemos <sup>ビビド</sup> vivido |
| 3. | <sup>ウビエセス</sup> hubieses <sup>ビビド</sup> vivido | <sup>ウビエセイ</sup> hubieseis <sup>ビビド</sup> vivido   |
| 2. | <sup>ウビエセ</sup> hubiese <sup>ビビド</sup> vivido   | <sup>ウビエセン</sup> hubiesen <sup>ビビド</sup> vivido    |

未 來

- |    |                         |                              |
|----|-------------------------|------------------------------|
| 1. | <sup>ビビエレ</sup> Viviere | <sup>ビビエレモス</sup> Vivierémos |
|----|-------------------------|------------------------------|



- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
|                              | (1)                           |
| 1. <sup>ウビエラ</sup> hubiera   | <sup>ウビエーラモス</sup> hubiéramos |
| 2. <sup>エビエラス</sup> hubieras | <sup>ウビエーライス</sup> hubierais  |
| 3. <sup>ウビエラ</sup> hubiera   | <sup>ウビエーラン</sup> hubieran    |

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
|                              | (2)                          |
| 1. <sup>アブリーア</sup> habría   | <sup>アブリーアモス</sup> habríamos |
| 2. <sup>アブリーアス</sup> habrías | <sup>アブリーアイス</sup> habrías   |
| 3. <sup>アブリーア</sup> habría   | <sup>アブリーアン</sup> habrían    |

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
|                              | (3)                           |
| 1. <sup>ウビエセ</sup> hubiese   | <sup>ウビエーセモス</sup> hubiésemos |
| 2. <sup>ウビエセス</sup> hubieses | <sup>ウビエーセイス</sup> hubieseis  |
| 3. <sup>ウビエセ</sup> hubiese   | <sup>ウビエーセン</sup> hubiesen    |

- |                              |                              |   |
|------------------------------|------------------------------|---|
|                              | 未                            | 來 |
| 1. <sup>ウビエレ</sup> hubiere   | <sup>ウビエレモス</sup> hubiéramos |   |
| 2. <sup>ウビエレス</sup> hubieres | <sup>ウビエレイス</sup> hubiereis  |   |
| 3. <sup>ウビエレ</sup> hubiere   | <sup>ウビエレン</sup> hubieran    |   |

	不	定	法
現在	<sup>アベール</sup> Haber		
現在分詞	<sup>アビエンド</sup> Haciendo		

### 不規則動詞の變化

不規則動詞は第一第二第三變化の三種を通じて多數あるが不規則の中にも一定の秩序があるから比較研究すべし。

#### 第一種類

第一第二變化の動詞で最後より二番目の綴に e が入つて居る動詞之に屬す。

(例) Acertar (中つ、適中す)

#### 直接法現在

- |             |           |
|-------------|-----------|
| 1. acierto  | acertamos |
| 2. aciertas | acertáis  |
| 3. acierta  | aciertan  |

#### 命令法

- |            |           |
|------------|-----------|
| 1.         | acertemos |
| 2. Acierta | Acertad   |
| 3. Acierte | Acierten  |

#### 接續法現在

- |             |           |
|-------------|-----------|
| 1. Acierte  | Acertemos |
| 2. Aciertes | Acertéis  |
| 3. Acierte  | Acierten  |

#### 第二種類

第一第二變化の動詞にして終りより第二番目の綴に O が這入て來て居る動詞である。

(例) Contar (計算する)

#### 直接法現在

- |            |          |
|------------|----------|
| 1. Cuento  | Contamos |
| 2. Cuentas | Contáis  |
| 3. Cuenta  | Cuentan  |

#### 命令法

- |           |          |
|-----------|----------|
| 1.        | Contemos |
| 2. Cuenta | Contad   |
| 3. Cuente | Cuenten  |

#### 接續法現在

- |            |          |
|------------|----------|
| 1. Cuente  | Contemos |
| 2. Cuentes | Contéis  |

## 3. Cuento Cuenten.

## 第三種類

總て語尾が acer, ecer, ocer, 及び ucir 等で終る動詞は此の種に屬する, 併し mecer 及び remecer は規則動詞に屬し placer, yacer, cocer, escocer, recocer 及び ducir 等で終る動詞は此の部類に屬せず他の不規則變化の動詞である。

(例) Nacer (生れる)

## 直接法現在

1. Nazco Nacemos
2. Naces Nacéis
3. Nace Nacen

## 命令法

1. Nazcamos
2. Nace Naced
3. Nazca Nazcan

## 接續法現在

1. Nazca Nazcamos
2. Nazcas Nazcáis
3. Nazca Nazcan

## 第四種類

總て動詞の語尾が ducir 等で終るもの之に屬す。

(例) Conducir (導く)

## 直説法

## 現在

1. Conduzco Conducimos
2. Conduces Conducís
3. Conduce Conducen

## 完全過去

1. Conduje Condujimos
2. Condujiste Condujisteis
3. Condujo Condujeron

## 命令法

1. Conduzcamos
2. Conduce Conducid

## 3. Conduzca Conduzcan

## 接續法

## 現在

1. Conduzca Conduzcamos
2. Conduzcas Conduzcáis
3. Conduzca Conduzcan

## 不完全過去

(1)

1. Condujera Condujéramos
2. Condujeras Condujerais
3. Condujera Condujeran

(3)

1. Condujese Condujésemos
2. Condujeses Condujeseis
3. Condujese Condujesen

## 不完全未來

1. Condujere Condujéremos
2. Condujeres Condujereis
3. Condujere Condujeron

## 第五種類

總て動詞が aŕer, aŕir, inir, uñir, eller, 及び ullir 等で終るものは皆此の部類に屬す。

(例) Tañer (關す, 係る)

## 直接法完全過去

1. Tañí Tañimos
2. Tañiste tañisteis
3. Tañó Tañeron

## 接續法

## 不完全過去

(1)

1. Tañera Tañéramos
2. Tañeras Tañerais
3. Tañera Tañeran

(3)

1. Tañese Tañésemos
2. Tañeses Tañeseis
3. Tañese Tañesen

## 不完全未來

1. Tañere Tañeremos  
2. Tañeres Tañereis  
3. Tañere Tañeren

## 現在分詞

## Tañendo

## 第六種類

總て動詞が ebir, edir, egir, eguir, emir, enchir, estir 及び etir 等で終るものは此の部類に屬す。

(例) Pedir (乞ふ)

## 直接法

## 現在

1. Pido pedimos  
2. Pides pedís  
3. Pide Piden

## 完全過去

1. Pedí Pedimos  
2. Pediste Pedisteis  
3. Pedíste Pedisteis

## 命令法

1. Pidamos  
2. Pide Pedid  
3. Pidas Pidán

## 接續法

## 現在

1. Pida Pidamos  
2. Pidas Pidáis  
3. Pida Pidán

## 不完全過去

(1)

1. Pidiera Pidiéramos  
2. Pidieras Pidiérais  
3. Pidiera Pidiéran

(3)

1. Pidiése Pidiésemos  
2. Pidiéses Pidiéseis  
3. Pidiése Pidiésen

## 不完全未來

1. Pidiera Pidiéremos

2. Pidieres Pidlereis  
3. Pidiere Pidieren

## 現在分詞

## Pidiendo

## 第七種類

總て動詞が eir 及 enir 等で終るもの

## Reir (笑ふ)

## 直説法

## 現在

1. Ríe Reímos  
2. Ríes Reís  
3. Ríe Ríen

## 完全過去

1. Reí Reímos  
2. Reíste Reísteis  
3. Reíste Reísten

## 命令法

1. Reíamos  
2. Reí Reíd

3. Ríe Ríen

## 接續法

1. Ríe Reíamos  
2. Ríes Reáis  
3. Ríe Ríen

## 不完全過去

(1)

1. Riera Riéramos  
2. Rieras Rierais  
3. Riera Rieran

(3)

1. Riese Riésemos  
2. Ríes Ríeseis  
3. Riese Ríesen

## 不完全未來

1. Riere Riéremos  
2. Rieres Riereis  
3. Riere Rieren

## 現在分詞

## Riendo

## 第八種類

Hervir 及び rehervir 及び總て動詞が entir erir 及び ertir 等で終るものは皆之に屬す。

(例) Sentir(感ずる)

## 直説法

## 現在

1. Siento Sentimos
2. Sientes Sentís
3. Siente Sienten

## 完全過去

1. Sentí Sentimos
2. Sentiste Sentisteis
3. Sintió Sintieron

## 命令法

1. Sintamos
2. Siente Sentid
3. Sienta Sientan

## 接續法

## 現在

1. Sienta Sintamos
2. Sientas Sientáis
3. Sienta Sientan

## 不完全未來

## (1)

1. Sintiera Sintiéramos
2. Sintieras Sintieráis
3. Sintiera Sintieran

## (3)

1. Sintiese Sintiésemos
2. Sintieses Sintieseis
3. Sintiese Sintieren

## 不完全未來

1. Sintiere Sintiéremos
2. Sintieres Sintiereis
3. Sintiere Sintieren

## 現在分詞

## Sintiendo

## 第九種類

Jugar 及動詞が總て irir で

終るもの之に屬す。

(例) Jugar(遊ぶ)

## 直接法現在

1. Juego Jugamos
2. Juegas Jugáis
3. Juegue Juegan

## 命令法

1. Juguemos
2. Juega Jugad
3. Juegue Juegan

## 接續法現在

1. Juegue Juguemos
2. Juegues Juguéis
3. Juegue Jueguen

## 第十種類

總て動詞が uir で終るもの此の部類に屬す、但し inmiscuir は例外とす。

(例) Huir(逃る)

## 直説法現在

1. huyo huimos
2. Huyes Huís
3. Huye Huyen

## 命令法

1. Huyamos
2. Huye Huíd
3. Huya Huyan

## 接續法現在

1. Huya Huyamos
2. Huyas Huyáis
3. Huya Huyan

## 第十一種類

Dormir; morir 及此の種の動詞は之に屬する。

(例) Dormir(眠る)

## 直接法

## 現在

1. Duermo Dormimos
2. Duermes Dormís
3. Duerme Duermen

## 完全過去

1. Dormí Dormimos
2. Dormiste Dormisteis
3. Durmió Durmieron

## 命令法

1. Durmamos
2. Duerme Dormid
3. Duerma Duerman

## 接續法

## 現在

1. Duerma Durmamos
2. Duermas Durmáis
3. Duerma Duerman

## 完全過去

1. Dormí Dormimos
2. Dormiste Dormisteis
3. Durmió Durmieron

## 不完全過去

(1)

1. Durmiera Durmiéramos

2. Durmieras Durmierais

3. Durmiera Durmieran

(3)

1. Durmiese Durmiésemos
2. Durmieses Durmieseis
3. Durmiese Durmiesen

## 不完全未來

1. Durmiere Durmiéremos
2. Durmieres Durmiereis
3. Durmiere Durmieren

## 現在分詞

## Durmiendo

過去分詞は Dormir にあつては規則變化であるが之の種に屬する動詞 morir は不規則にして muerto である。

## 第十二種類

Valer, Salir 及此の文字より成立する動詞之に屬す

る。

(例) Valer (價する)

## 直説法

## 現在

1. Valgo Valgamos
2. Vales Valéis
3. Va'le Valen

## 不完全未來

1. Valdré Valdremos
2. Valdrás Valdréis
3. Valdrá Valdrán

## 命令法

1. Valgamos
2. Val Valed
3. Valga Valgan

## 接續法

## 現在

1. Valga Valgamos
2. Valgas Valgáis

3. Valga Valgan

## 不完全過去

1. Valdría Valdríamos
2. Valdrías Valdríais
3. Valdría Valdrían

以下の不規則動詞は前記の部類とは全く例外で各々異なつた變化を持つから一々以下の通りに記憶するを要す、即ち之れは全く何等の據るべき規則がない、即ち英語で to go なる動詞が不規則で其變化が go, went, gone 等の如く全く異なつた形を有する同じである。

## Andar (歩む)

## 直説法

## 完全過去 (1)ノ形

1. Anduve Anduvimos

2. Anduviste Anduvisteis  
3. Anduvo Anduvieron

## 接續法

## 不完全過去

(1)

1. Anduviera Anduviéramos  
2. Anduvieras Anduvierais  
3. Anduviera Anduvieran

(3)

1. Anduviese Anduviésemos  
2. Anduvieses Anduviéseis  
3. Anduviese Anduviesen

## 不完全未來

1. Anduviere Anduviéremos  
2. Anduvieres Anduviereis  
3. Anduviere Anduvieren

## Asir(摺む)

## 直說法

## 現在

1. Asgo Asimos  
2. Ases Asís  
3. Ase Asen

## 命令法

1. Asgamos  
2. Ase Asid  
3. Asga Asgan

## 接續法

## 現在

1. Asga Asgamos  
2. Asgas Asgáis  
3. Asga Asgan

## Caber(容る)

## 直接法

## 現在

1. Quepo Cabemos  
2. Cabes Cabéis  
3. Cabe Caben

## 完全過去

(1)

1. Cupe Cupimos  
2. Cupiste Cupisteis  
3. Cupo Cupieron

## 不完全未來

1. Cabré Cabremos  
2. Cabrás Cabréis  
3. Cabrá Cabrán

## 命令法

1. Quepamos  
2. Cabe Cabed  
3. Quepa Quepan

## 接續法

## 現在

1. Quepa Quepamos  
2. Quepas Quepáis  
3. Quepa Quepan

## 不完全過去

(1)

1. Cupiera Cupiéramos  
2. Cupieras Cupierais

3. Cupiera Cupieran  
(2)

1. Cabría Cabríamos  
2. Cabrías Cabríaís  
3. Cabría Cabrían

(3)

1. Cupiese Cupiésemos  
2. Cupieses Cupieseis  
3. Cupieses Cupiesen

## 不完全未來

1. Cupiere Cupiéremos  
2. Cupieres Cupiereis  
3. Cupiere Cupieren

## Caer(落ちる)

## 直接法

## 現在

1. Caigo Caemos  
2. Caes Caéis  
3. Cae Caen

## 命令法



1. Caigamos  
2. Cae Caed  
3. Caiga Caigan

## 接續法

## 現在

1. Caiga Caigamos  
2. Caigas Caigáis  
3. Caiga Caigan

## Dar(與へる)

## 直說法

## 現在

1. Doy Damos  
2. Das Dais  
3. Da Dan

## 完全過去

1. Dí Dimos  
2. Diste Disteis  
3. Dió Dieron

## 接續法

## 不完全過去

## (1)

1. Diera Diéramos  
2. Dieras Dierais  
3. Diera Dieran

## (3)

1. Diese Diésemos  
2. Dienes Dienesis  
3. Diese Diesen

## 不完全未來

1. Diere Diéremos  
2. Dieres Diereis  
3. Diere Dieren

## Decir(言ふ)

## 直說法

## 現在

1. Digo Decimos  
2. Dices Decís  
3. Dice Dicen

## 完全過去

## (1)

1. Dije Dijimos  
2. Dijiste Dijisteis  
3. Dijo Dijeron

## 不完全未來

1. Diré Diramos  
2. Dirás Diráis  
3. Dirá Dirán

## 命令法

1. Digamos  
2. Dí Decid  
3. Diga Digan

## 接續法

## 現在

1. Diga Digamos  
2. Digas Digáis  
3. Diga Digan

## 不完全過去

## (1)

1. Dijera Dijeramos  
2. Dijeras Dijerais

3. Dijera Dijeran

## (2)

1. Diría Diríamos  
2. Dirías Diráis  
3. Diría Dirían

## (3)

1. Dijese Dijesemos  
2. Dijeses Dijeseis  
3. Dijese Dijesen

## 不完全未來

1. Dijere Dijeremos  
2. Dijeres Dijereis  
3. Dijere Dijeren

## 現在分詞

## Diciendo

## 過去分詞

## Dicho

## Erguir(選ぶ)

## 直說法

## 現在

1. Irgo Erguimos

2. Irgues Erguís

3. Irgue Irguen

## 完全過去

1. Erguí Erguimos

2. Erguiste Erguisteis

3. Irguío Irguieron

## 命令法

1. Irgamos

2. Irgue Erguid

3. Irga Irgan

## 接續法

## 現在

1. Irga Irgamos

2. Irgas Irgáis

3. Irga irgan

## 不完全過去

(1)

1. Irguiera Irguíramos

2. Irguieras Irguierais

3. Irguiera Irguieran

(3)

1. Irguiese Irguíésemos

2. Irguieses Irguieseis

3. Irguiese Irguiesen

## 不完全未來

1. Irguiere Irguíéremos

2. Irguieres Irguieréis

3. Irguiere Irguieren

## 現在分詞

## Irguiendo

## Estar (有る, 居る)

## 直說法

## 現在

1. Estoy Estamos

2. Estás Estáis

3. Está Están

## 完全過去

1. Estuve Estuvimos

2. Estuviste Estuvisteis

3. Estuvo Estuvieron

## 命令法

1. Estemos

2. Está Ested

3. Esté Estén

## 接續法

## 現在

1. Esté Estemos

2. Estés Estéis

3. Esté Estén

## 不完全過去

(1)

1. Estuviera Estuviéramos

2. Estuvieras Estuvierais

3. Estuviera Estuvieran

(3)

1. Estuviese Estuviésemos

2. Estuvieses Estuvieseis

3. Estuviese Estuviesen

## 不完全未來

1. Estuviere Estuviéremos

2. Estuvieres Estuvieréis

3. Estuviere Estuvieren

## Hacer (作る, 成す)

## 直說法

## 現在

1. Hago Hacemos

2. Haces Hacéis

3. Hace Hacen

## 完全過去

1. Hice Hicimos

2. Hiciste Hicisteis

3. Hizo Hicieron

## 不完全未來

1. Haré Haremos

2. Harás Haréis

3. Hará Harán

## 命令法

1. Hagamos

2. Haz Haced

3. Haga Hagan

## 接續法

## 現在

1. Haga Hagamos

2. Hagas Hagáis

3. Haga Hagan

## 完全過去

## (1)

1. Hiciera Hiciéramos

2. Hicieras Hicierais

3. Hiciera Hicieran

## (2)

1. Haría Haríamos

2. Harías Haríais

3. Haría Harían

## (3)

1. Hiciese Hiciésemos

2. Hicieses Hicieseis

3. Hiciese Hiciesen

## 不完全未來

1. Hiciere Hiciéremos

2. Hiciereis Hiciereis

3. Hiciere Hicieren

## 過去分詞

## Hecho

## Ir(行く)

## 直說法

## 現在

1. Voy Vamos

2. Vas Vais

3. Va Van

## 不完全過去

1. Iba Ibamos

2. Ibas Ibais

3. Iba Iban

## 完全過去

1. Fuí Fuimos

2. Fuiste Fuisteis

3. Fué Fueron

## 命令法

1. Vamos

2. Ve Id

3. Vaya Vayan

## 接續法

## 現在

1. Vaya Vayamos

2. Vayas Vayáis

3. Vaya Vayan

## 不完全過去

## (1)

1. Fuera Fuéramos

2. Fueras Fuerais

3. Fuera Fueran

## (3)

1. Fuese Fuésemos

2. Fueses Fueseis

3. Fuese Fuesen

## 不完全未來

1. Fuere Fuéremos

2. Fueres Fuereis

3. Fuere Fueren

## 現在分詞

## Yendo

## Oír(聞く)

## 直說法現在

1. Oigo Oímos

2. Oíes Oís

3. Oye Oyen

## 命令法

1. Oigamos

2. Oye Oíd

3. Oiga Oigan

## 接續法現在

1. Oiga Oigamos

2. Oigas Oigáis

3. Oiga Oigan

## Placer(樂ます)

本動詞は不完全動詞にして其の變化は單に人稱は三人稱のみを有す。

直說法現在	3. Puede Pueden
完全過去	完全過去
3. Plugo Pluguieron	1. Pude Pudimos
接續法	2. Pudiste Pudisteis
現在	3. Pudo Pudieron
3. Plega	不完全未來
不完全過去	1. Podré Podremos
(1)	2. Podrás Padréis
3. Pluguiera	3. Podrá Podrán
(2)	命令法
3. Placería	1. Podamos
(3)	2. Puede Poded
3. Pluguiese	3. Pueda Puedan
不完全未來	接續法
3. Pluguiere	現在
Poder (出來る)	1. Pueda Podamos
直說法	2. Puedas Podáis
現在	3. Pueda puedan
1. puedo Podemos	不完全過去
2. Puedes Podéis	(1)

1. Pudiera Pudiéramos	(1)
2. Pudieras Pudierais	1. Puse Pusimos
3. Pudiera Pudieran	2. Pusiste Pusisteis
(2)	3. Puso Pusieron
1. Podría Podríamos	不完全過去
2. Podrías Podrías	1. Pondré Pondremos
3. Podría Podrían	2. Pondrás Pondréis
(3)	3. Pondrá Pondrán
1. Pudiese Pudiésemos	命令法
2. Pudieses Pudieseis	1. Pongamos
3. Pudiese Pudiesen	2. Pon Poned
現在分詞	3. Ponga Pongan
Pudiendo	接續法
Poner (置く)	現在
直說法	1. Ponga Pongamos
現在	2. Pongas Pongáis
1. Pongo Ponemos	3. Ponga Pongan
2. Pones Ponéis	不完全過去
3. Pone Ponen	(1)
完全過去	1. Pusiera Pusiéramos

2. Pusieras Pusierais

3. Pusiera Pusieran

## (2)

1. Pondría Pondríamos

2. Pondrías Pondríaís

3. Pondría Pondrían

## (3)

1. Pusiese Pusiésemos

2. Pusieses Pusieseís

3. Pusiese Pusiesen

## 不完全未來

1. Pusiere Pusiéremos

2. Pusieres Pusiereís

3. Pusiere Pusieren

## 過去分詞

## Puesto



## Querer(好む,欲する)

## 直說法

## 現在

1. Quiero Queremos

2. Quieres Queréis

3. Quiere Quieren

## 完全過去

## (1)

1. Quise Quisimos

2. Quisiste Quisisteís

3. Quiso Quisieron

## 不完全未來

1. Querré Querremos

2. Querrás Querréis

3. Querrá Querrán

## 命令法

1. Queramos

2. Quiere Quered

3. Quiera Quieran

## 接續法

## 現在

1. Quiera Queramos

2. Quieras Queráis

3. Quiera Quieran

## 不完全過去

## (1)

1. Quisiera Quisiéramos

2. Quisieras Quisierais

3. Quisiera Quisieran

## (2)

1. Querría Querríamos

2. Querrías Querríaís

3. Querría Querrían

## (3)

1. Quisiese Quisiésemos

2. Quisieses Quisieseís

3. Quisiese Quisiesen

## 不完全未來

1. Quisiere Quisieremos

2. Quisieres Quisiereís

3. Quisiere Quisieren

## Saber(知る)

## 直說法

## 現在

1. Sé Sabemos

2. Sabes Sabéis

3. Sabe Saben

## 完全過去

## (1)

1. Supe Supimos

2. Supiste Supisteís

3. Supo Supieron

## 不完全未來

1. Sabré Sabremos

2. Sabrás Sabréís

3. Sabrá Sabrán

## 命令法

1. Sepamos

2. Sabe Sabed

3. Sepa Sepan

## 接續法

## 現在

1. Sepa Sepamos
2. Sepas Sepáis
3. Sepa Sepan

## 不完全過去

## (1)

1. Supiera Supiéramos
2. Supieras Supierais
3. Supiera Supieran

## (2)

1. Sabría Sabríamos
2. Sabrías Sabríaís
3. Sabría Sabrían

## (3)

1. Supiese Supiésemos
2. Supieses Supieseis
3. Supiese Supiesen

## 不完全未來

1. Supiere Supiéremos

2. Supieres Supiéreis

3. Supiere Supieren

## Ser(ある)

## 直接法

## 現在

1. Soy Somos
2. Eres Sois
3. Es Son

## 不完全過去

1. Era Éramos
2. Eras Eraís
3. Era Eran

## 完全過去

1. Fui Fuimos
2. Fuiste Fuisteis
3. Fue Fueron

## 命令法

1. Seamos
2. Sé Sed
3. Sea Sean

## 接續法

## 現在

1. Sea Seamos
2. Seas Seáis
3. Sea Sean

## 不完全過去

## (1)

1. Fuera Fuéramos
2. Fueras Fuerais
3. Fuera Fueran

## (3)

1. Fuese Fuésemos
2. Fueses Fueseis
3. Fuese Fuesen

## 不完全過去

1. Fuere Fuéremos
2. Fueres Fuereis
3. Fuere Fueren

## Tener

## 直說法

## 現在

1. Tengo Tenemos
2. Tienes Tenéis
3. Tiene Tienen

## 完全過去

1. Tuve Tuvimos
2. Tuviste Tuvisteis
3. Tuvo Tuvieron

## 不完全未來

1. Tendré Tendremos
2. Tendrás Tendráis
3. Tendrá Tendrán

## 命令法

1. Tengamos
2. Ten Tened
3. Tenga Tengan

## 接續法

## 現在

1. Tenga Tengamos
2. Tengas Tengáis

3. Tenga Tengan

不完全過去

(1)

1. Tuviera Tuviéramos

2. Tuvieras Tuvierais

3. Tuviera Tuvieran

(2)

1. Tendría Tendríamos

2. Tendrías Tendríaís

3. Tendría Tendrían

(3)

1. Tuviese Tuviésemos

2. Tuvieses Tuvieseís

3. Tuviese Tuviesen

不完全未來

1. Tuviere Tuviéremos

2. Tuvieres Tuviereís

3. Tuviere Tuvieren

Traer (持ち來る)

直說法

現在

1. Traigo Traemos

2. Traes Traéis

3. Trae Traen

完全過去

(1)

1. Traje Trajimos

2. Trajiste Trajisteís

3. Trajo Trajeron

命令法

1. Traigamos

2. Traed

3. Traigan

接續法

現在

1. Traiga Traigamos

2. Traigas Traigáis

3. Traiga Traigan

不完全過去

(1)

1. Trajera Trajéramos

2. Trajeras Trajeraís

3. Trajera Trajeran

(3)

1. Trajese Trajesemos

2. Trajeses Trajeséis

3. Trajese Trajesen

不完全未來

1. Trajere Trajéremos

2. Trajeres Trajereís

3. Trajere Trajeren

Venir (來る)

1. Vengo Venimos

2. Vienes Venís

3. Viene Vienen

完全過去

1. Vine Vinimos

2. Viniste Vinisteís

3. Vino Vinieron

不完全未來

1. Véndré Vendremos

2. Véndrás Véndreís

3. Véndrá Véndrán

命令法

1. Vengamos

2. Venid

3. Vengan

接續法

現在

1. Venga Vengamos

2. Vengas Vengáis

3. Venga Vengan

不完全過去

(1)

1. Viniera Viniéramos

2. Vinieras Vinieraís

3. Viniera Vinieran

(2)

1. Vendiría Vendiríamos

2. Vendirías Vendiríaís

3. Vendiría Vendrían

(3)

1. Viniese Viniésemos

2. Vinieses Vinieseis

3. Viniese Viniesen

現在分詞

Viniendo

Ver (見る)

直説法

現在

1. Veo Vemos

2. Ves Veis

3. Ve Ven

不完全過去

1. Veía Veíamos

2. Veías Veíais

3. Veía Veían

命令法

1. Veamos

2. Ved

3. Vea Vean

接續法

現在

1. Vea Veamos

2. Veas Veáis

3. Vea Vean

過去分詞

Visto

Yacer (横ル)

直説法

現在

1. Yazco Yacemos

2. Yaces Yacéis

3. Yace Yacen

命令法

1. Yazcamos

2. Yace Yaced

3. Yazca Yazcan

接續法

現在

1. Yazca Yazcamos

2. Yazcas Yazcáis

3. Yazca Yazcan

## 動詞の受動

他動詞に於ては「何をなす」及び「何かなさるゝ」等の二つの形がある、之れを稱して前者を動詞の所動態又は能動態と稱し後者を受動態とする、茲に説明せんとするは重に受動態に関する規則である。

## 受動態の作法

受動態は動詞 Ser を助動詞とし、本動詞の過去分詞を附して作る、而して此の過去分詞は形容詞的に用いられて居るを以て常に主格の性と数とに一致するのである。

## (例) 受動態

Mi hijo es enseñado por el señor A.

私の息子は A さんに教はつて居る。

## (例) 能動態

El señor A enseña á mi hijo.

A さんは私の息子を教授します。

又受動態は主格を記載する必要なき場合及び前に紹介せられたる時には能動の形に Se を附して受動の意味を作る。

(注意) Se は單數複數に關はらず用ひらる。



例 **Se hicieron** estas catedrales en 1520.

此等の寺院は千五百二十年に建立された。

¿Cuándo han abierto la Exposición?

何日博覽會が開會せられたか。

**Se abrió** el veinte del mes pasado.

先月貳拾日に開會せられた。

### 受動々詞の變化

Enseñar の受動形

動詞の根 Ser enseñado

現在分詞 Siendo enseñando

過去分詞 Sido enseñado

### 直接法現在

1. Soy enseñado      Somos enseñados

2. Eres enseñado      Sois enseñados

3. Es enseñado      Son enseñados

次に以下各々の法及び時に關する變化法を述べるのであるが之れは Ser の各變化に其の本動詞とする動詞の過去分詞を附加すれば容易に出来るのであるから茲には之れを省いて置くから讀者の各自に作つて自習に任する。性と數とに關しても複數なれば Enseñados となり女性な

れば Enseñada となるのである。

例 Estas niñas son enseñadas por la señora B.

此等の少女等は B 夫人に教授される。

Ellos son amados por mis padres.

彼等は私の父母に愛されて居ます。

### 再 歸 動 詞

再歸動詞とは主格即ち動詞の發動者の行爲が己れに再び歸る動詞である、夫故に主格と目的格とは同じ人稱と成り、其の數も主格と目的格代名詞の數とが一致する、而して動詞の語根は受動態の場合の如く語尾に se を附ける、以下に一例を擧げる。

Levantarse (起す)

動詞の語根 Lavantarse

現在分詞 Levantándose

過去分詞 Levantádose

### 直接法現在

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Yo me levanto<br>(私ハ私ヲ起ス)  | Nosotros nos levantamos<br>(吾々ハ吾等ヲ起ス) |
| 2. Tú te levantas<br>(汝ハ汝ヲ起ス) | Vosotros vos levantáis<br>(汝等ハ汝等ヲ起ス)  |
| 3. Él se levanta<br>(彼ハ彼ヲ起ス)  | Ellos se levantan<br>(彼等ハ彼等ヲ起ス)       |

以下各々の法及び時に關する變化を記載するのであるが、此の變化も單に各人稱に相當する目的格代名詞を附するに過ぎざるを以つて之れを茲に省略して置く。

例 Yo me levanto á las seis en punto.

私は正六時に起きます。

Ellos se levantan muy de mañana.

彼等は早朝に起きます。

以下に普通日用要用なる再歸動詞の例を擧げて置く。

Lavarse (洗ふ) Sentarse (坐る)

Acostarse (寝る) Equivocarse (誤まる)

Pasearse (散歩する) Calentarse (暖まる)

Enriquearse (富む) Dirigirse (頼む)

Irse (行く) Quejarse (不平を云ふ)

Arrepentirse (後悔す) Acordarse (記憶す)

Sentirse (悲しむ) Divertirse (樂む)

Llamarse (呼ぶ)

此等動詞の中で永久的再歸動詞で常に再歸動詞としてのみ使用せらるゝもの即ち Arrepentirse 及び Acordarse 等の如きものと、又一時的の再歸動詞で再歸動詞としても又は他動詞としても用ゐられる動詞で即ち Calentarse,

quemarse 等は其の類である。

## 相互動詞

相互動詞とは其の動詞の動作が二人若しくは二人以上の間に相互的に及ぶもので、此の動詞に限つて單數の形を缺くのである。

例 Pepito y Carlos se querian en extremo, y se ayudaban en sus tareas.  
ペピートとカルロスとは互に好いて居まして彼等の仕事に於て互に助け合ふて居ました。

Taro y Jiro se aman mucho.  
太郎と次郎とは互に愛し合ふて居ます。

### 相互動詞の變化

Ayudarse

動詞の語根 Ayudarse.

現在分詞 Ayudándose

過去分詞 Ayudádose

直說法現在

單數 複數

1. — nos ayudamos

2. — os ayudáis  
3. — se ayudan

以上の如く相互動詞は單數を缺き單に複數のみを有して居る、以下に各法及び時に關する變化を擧ぐべきであるが之等も一々掲載せずとも讀者の了解し得る所であるから之を省略する。

(注意) 相互動詞の語根に代名詞の附く場合は Ayudarnos, Ayudaros, ayudarse となる。

### 不人稱動詞

不人稱動詞とは單に不定法及び三人稱單數の形のみを用ひられ其他の人稱を缺き居るものである、下に其重なる動詞を擧げて置く。

Amanecer (夜が明ける) Llover (雨が降る)

Anocheecer (日が暮る) Nevar (雪ふる)

Granizar (霰ふる) Helar (凍る)

Suceder (起る) Parecer (見ゆる)

Importar (關係する) Convenir (適當する)

Acontecer (起る) Acaecer (起る)

等は重なるもので suceder より以下の六つは三人稱單數複

數共に用いられる不人稱動詞である。

Llover (雨降る)

動詞の語根 Llover

現在分詞 Lloviendo

過去分詞 Llovido

直說法現在

單數 複數

1. — —

2. — —

3. Lleve —

上の例に示す如く全く三人稱單數の形のみを有して居り他の人稱は絶對にないのである、不完全過去に於ても Llovía のみを有し完全過去に於ても唯 Llovió の形のみを有して居るのである、各法及び時に關する變化は讀者各自に研究すべし。

例 Anoche llovió mucho.

昨夜雨が澤山降りました。

Me parece que lloverá mañana.

私は明日雨が降るであろうと思ふ。

### 不具動詞

不具動詞は非人稱動詞の一部で或る時及び人稱を缺き居るものである例へば Replicar(答へる)なる動詞は單に直說法完全過去の形のみを有して居るのみである。

Replicar (答へる)

直說法完全過去

- |              |             |   |   |
|--------------|-------------|---|---|
| 1. Repuse    | Repusimos   | — | 1 |
| 2. Repusiste | Repusisteis | — | 2 |
| 3. Repuso    | Repusieron  | — | 3 |

其他此の種に屬する動詞を茲に擧げて其の例を示す。

- |                |                |
|----------------|----------------|
| Gustar (好む)    | Bastar (満足する)  |
| Valer (價值する)   | Placer (喜ぶ)    |
| Disgustar (厭ふ) | Atañer (所屬する)  |
| Fastidiar (倦む) | Acomodar (適當す) |
| Soler (慣れる)    | Pesar (悲しむ)    |
| Doler (苦しむ)    | Yacer (横たはる)   |

等及び其他僅少の動詞がある。

### 動詞の特別用法

Ser と Estar.

兩動詞共日本語の「アル」となるべき處である即ち英語の be にて譯され得べき言葉であるが其の用法及意味は中々相違がある, Ser は事物の固有の性質を説明し其の述ぶる所は永續的な性質を帯びて居る Estar は之と反對に事物の一時的の性質状態を記述し又た事物の存在を述ぶるを以つて特別な任務を持つ。

例 El señor Tanaka es muy feliz.

田中さんは非常に幸福です。

La nieve es blanca.

雪は白くあります。

El señor Nagahashi es muy bueno.

長橋さんは良い人です。

等の如く人が幸福であるとか、雪が白くあるとか又は人の良き人であると云ふが如きは人又は雪の殆んど固有の性質とも云ふべきもので一朝一夕に變化の來るべきものでない之と反對に Estar の例を取つて見ると

例 Estoy muy bien.

私は非常に健康です。

La señora Tanaka está muy mal.

田中夫人は御病氣です。

El camino está muy mal.

路が大層悪くあります。

Mi escuela está en Kanda.

私の學校は神田にあります。

等の如く *Estar* で表す事柄は凡そ一時的の状態を記述する即ち健康であるとか病氣であるとか、道が悪いとか(此の悪いと云ふ意味は固有的に悪きでなく雨が降つて一時的に悪いの意)云ふ事に *Estar* を用ふ即ち *es* と *está* の相違で前者は善人の意となり後者は健康の意となる、即ち *Estar* の方は一時的である、人は健康を思ふても何時病になるかも知れず又病氣だとして永久的に病氣の人もないからである、其他位置を示すは例に示した如くである。

(注意) *Ser* は助動詞と成り受動法を作る(受動法参照)

*Estar* は助動詞となり本動詞の現在分詞と結合して進行法を作る。

例 *Estoy escribiendo una carta.*

私は一本の手紙を書きつゝあります。

動詞 *gustar* の用法

日本語の「好き」に當るべき動詞であるが文章構成上大なる差異がある。

例 *Me gusta mucho este libro.*

私は此の本が好きだ。

上の文章に於て主格は *Este libro* で主格に一致する動詞は *Gusta* であつて目的格は *me* なる代名詞である、即ち直譯すれば「此の本が私を喜ばせる」となつて丁度日本語とは全然反對となつて居る。

¿Le gustan á V. estas manzanas?

此等の林檎は御好きですか。

此の種に屬する動詞の例を下に擧ぐ。

*Acomodar* (工合をよくす) *Agradar* (喜ばせる)

*Faltar* (足らぬ) *Importar* (關係す)

*Doler* (痛む)

等は *gustar* と同じ用法の動詞である。

¿Le acomoda á V. esta silla?

此の椅子は工合が宜しいですか。

*Me faltan los estudios.*

僕に未だ研究が足らない。

*Le importa á V. ir á Nagoya.*

名古屋に行く必要がありますか。  
等の如く使用せらるゝものとす。

動詞, Haber と Hacer の用法

不人稱動詞として此等の二動詞は三人稱單數の形のみを用い Haber の三人稱單數は Hay (ある) で在存を表し英語の There is, There are と同意味で單數にも複數にも用いられる。

例 Hay muchas escuelas en Kanda.

神田には澤山學校があります。

Hubo mucha gente aquel día.

あの日多くの人々が居ました。

Hacer は天候を言ひ表はすに用いられる丁度英語で「It is」を用ふると同一の筆法である。

例 Hace mucho frío hoy.

今日は非常に寒い。

Hace buen tiempo.

好天氣だ。

Hace mucho calor.

非常に熱い。

Hace tres años.

三年になる(三年經過した)

Hará buen tiempo mañana.

明日は良き天氣でしょう。

Hace más de cien años.

百年以上になります。

動詞 Tener の用法

此の Tener は日本語で「寒い」「暑い」「怖い」「睡い」「恥しい」等と言ひ表さんとする場合には此の tener を用いる。

Tengo mucho frío.

私は大層寒い。

¿Tiene V. miedo?

貴方は怖いのですか。

Tengo mucha hambre y sed.

私は空腹で且つ渴して居ます。

¿No tienes vergüenza?

汝は恥しくはないか。

Taro tiene mucho sueño.

太郎は大層睡むい。

動詞 Tener que, Haber de の用法

此等の動詞は Tener と que, Haber と de が結合して

作られて必要を表す丁度英語の to have+ Infinitive と云ふ形で must に相當して來る。

例 Tengo que ir á Osaka mañana.

明日大阪へ行かなければならない。

Tenia que volver á casa.

歸宅せなければならなかつた。

Hay que estudiar esta ciencia.

此の科學を學ばなければならん。

動詞 Hallarse, Encontrarse, Quedarse の用法

此等の動詞は Estar と同意味に用ひられ「在る, 居る」の意味である, 但し必ず se が附加せざるべからず。

例 Me encuentro muy satisfecho.

私は非常に満足して居ます。

Taro se encuentra en la escuela.

太郎は學校に居ります。

El se hallaba en su jardín.

彼は彼れの庭に居ました。

Ellos se hallaban descontentos.

彼等は不満足で居りました。

この動詞は to be, to have, to be, to have の用法

本書の原稿中の誤り

●各國語獨修書●

山口造酒先生著	獨	英	吉	利	語	獨
同	獨	逸	語	獨	修	修
佛	獨	蘭	西	語	獨	修
露	獨	西	亞	語	獨	修
伊	獨	太	利	語	獨	修
西班牙語	獨	獨	獨	獨	獨	修
支那語	獨	獨	獨	獨	獨	修

形トツケボ冊一全各  
錢拾參金價正  
錢貳金稅郵

中條駒三郎氏稿 岡崎屋書店編

# 最新馬來語會話

中本全一冊 金七十五錢 送料金六錢

五億の人口と無盡藏の寶庫を有する印度及び南洋の富を攫まんとするものは先づ馬來語を學べ  
本書は文法詳解單語豐富譯語正確印刷鮮明裝釘  
又美麗なり

也威權の中本類は書本  
也音京東純は語日中卷

中華長廷彦氏校閱 日本平岩道知氏著述

## 日華會話文要

中本全一冊  
金七十五錢  
送料金六錢

第一版 第二版 第三版 第四版 第五版  
第六版 第七版 第八版 第九版 皆盡く  
第十版 今や成る第十一版發行が直ち  
に來る程日華の國民が本書を要する  
ことを望むは獨り發行者のみに非ら  
ざるなり

發行所

東京神田區  
表神保町四

岡

崎

屋

振替口座  
三八一四



**HOW TO**  
**WRITE & READ**  
 JAPANESE CORRECTLY  
 (SEISOKU NIHON-GO NO KAKIKATA YOMIKATA)  
**M. Yuasa, Author**    Price ¥ 1.50 Postage .08



*This is born to meet with the demand  
 of Present age and the sister-volume of*

**HOW TO SPEAK**  
**JAPANESE CORRECTLY**  
 (SEISOKU NIHON GO-GAKU)  
 PRICE ¥ 1.50 POSTAGE .04

Published by OKAZAKI-YA

Jimbo-cho, Kanda, Tokyo

SELLING AGENTS:

- MARUZEN, Tokyo, Osaka, Kyoto
- NAKANISHIYA, Tokyo
- KYOBUNKWAN, Tokyo
- MARUZEN, Yokohama
- TAKAHASHI, Yokohama
- DAIKOKUYA, Kyoto
- KAWASE, Kobe.

323  
345

終